

Ларі Вулф досліджує витoki концептуального поділу Європи на Східну та Західну, що його спершу винайшли мандрівники та мислителі доби Просвітництва, а відтак уречевили картографи та політики. Перш ніж з'явитися на мапі, Східна Європа постала в свідомості людини Просвітництва, конституючись у процесах входження, заволодіння, уявлення, картографування, звернення і залюднення, що були результатом химерних поєднань уяви, інтересу та об'єктивного факту. Цей інтелектуальний продукт XVIII сторіччя пережив епоху свого народження і, збігшись із геополітичними реаліями XX сторіччя, породив культурно-філософські аномалії, наслідки яких не подолано досі.

Перекладено за виданням

Larry Wolff. *Inventing Eastern Europe:*

The Map of Civilization on the Mind of the Enlightenment

(Stanford University Press, 1994, ISBN 0804727023)

Переклав з англійської

Сергій Біленький («Подяки», «Вступ», розділи I–VIII)

за участі Тараса Цимбала («Передмова до українського видання», «Висновки»)

Науковий редактор Тарас Цимбал

В оформленні обкладинки використано фрагмент картини Корнелія Шлегеля «Полонез просто неба» (1850-ті роки; місцезнаходження оригіналу невідоме, до 1940 року – зібрання Міхала й Анелі Павліковських у Львові)

Дизайн обкладинки Ярослава Гаврилюка

Видання підготовано в рамках науково-видавничої програми

Інституту Критики і винущено у світ за сприяння

Українського наукового інституту Гарвардського університету



**ЦЕ ВИДАННЯ ЗДІЙСНЕНО ЗА ФІНАНСОВОЇ ТА ЕКСПЕРТНОЇ
SPONSORED BY THE INTERNATIONAL RENAISSANCE FOUNDATION
ПІДТРИМКИ МІЖНАРОДНОГО ФОНДУ "ВІДРОДЖЕННЯ" В РАМКАХ
IN THE FRAMES OF JOINT PROGRAM WITH THE CENTER FOR PUBLISHING
СПІЛЬНОЇ ПРОГРАМИ З ЦЕНТРОМ РОЗВИТКУ ВИДАВНИЧОЇ
DEVELOPMENT OF THE OPEN SOCIETY INSTITUTE – BUDAPEST
СПРАВИ ІНСТИТУТУ ВІДКРИТОГО СУСПІЛЬСТВА – БУДАПЕШТ**

Усі права застережено. Відтворювати будь-яку частину цього видання у будь-якій формі та в будь-який спосіб без письмової згоди правовласників заборонено

© Видавництво

«Часопис "Критика"», Київ, 2009

© Stanford University Press, 1994